



Производитель: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY



### КОЛЛЕКТОРЫ ЛАТУННЫЕ С РЕГУЛИРОВОЧНЫМИ ВЕНТИЛЯМИ И ШАРОВЫМИ КРАНАМИ

Модели: VTc.560- с вентилями VTc.580 – с кранами

ПС -46213

#### Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

### ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

#### 1. Назначение и область применения

- 1.1. Коллекторы предназначены для распределения потока транспортируемой среды по потребителям. При этом под «потребителем» понимается отдельный прибор или группа приборов, контур или петля «теплого пола», отдельные части или ветви системы.
- 1.2. Коллекторы могут использоваться на трубопроводах систем холодного (в том числе питьевого) и горячего водоснабжения, отопления, сжатого воздуха, а также на технологических трубопроводах, транспортирующих жидкости, не агрессивные к материалам элементов коллекторных систем.
- 1.3. Коллекторы с регулирующими вентилями позволяют сбалансировать расход по потребителям.
- 1.4. Коллекторы с щаровыми кранами дают возможность отключать каждого отдельного потребителя.
- 1.5. К коллекторам могут присоединяться стальные, полимерные, металлополимерные и медные трубопроводы.

#### 2. Модели. Марки совместимых соединителей

Марка	Описание коллектора	Тип соединителей
VTc.560.N	Коллектор с	VTc.709 – для пластиковой
	регулировочными вентилями,	трубы; <i>VTc.711</i> – для медной
	никелированный, выходы с	трубы; <i>VTc.710;VTc.712</i> –для
	наружной резьбой «конус»	металлополимерной трубы.
TITE SCONE	(1/2"-HP)	XVII 4.4.1.0
VTc.560.NE	Коллектор с	VT.4410-для пластиковой
	регулировочными вентилями,	трубы; <i>VT.4420; VTc.712E</i>
	никелированный, выходы с	- для металлополимерной
	наружной резьбой	трубы; <i>VT.4430</i> – для медной
	«евроконус» (3/4"-НР)	трубы.
VTc.580.N	Коллектор с шаровыми	<i>VTc</i> .709 – для пластиковой
	кранами, никелированный,	трубы; <i>VTc.711</i> – для медной
	выходы с наружной резьбой	трубы; <i>VTc.710;VTc.712</i> –для
	«конус»	металлополимерной трубы.
	(1/2"-HP)	
VTc.580.NE	Коллектор с шаровыми	VT.4410-для пластиковой
	кранами, никелированный,	трубы; <i>VT.4420; VTc.712E</i>
	выходы с наружной резьбой	- для металлополимерной
	«евроконус» (3/4"-НР)	трубы; <i>VT.4430</i> – для медной
		трубы.

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

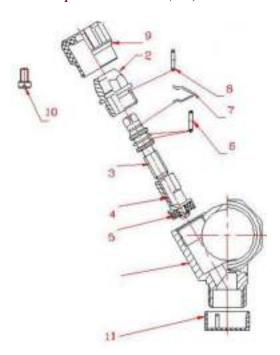
3. Технические характеристики

Пробное давление М Максимальная температура рабочей среды	IПа IПа PC	КОЛЛЕ  С вентилями (560)  1,0  1,5  110	кторов С кранами (580) 1,0 1,5
Пробное давление М Максимальная температура рабочей среды	IПa °C	(560) 1,0 1,5	(580) 1,0
Пробное давление М Максимальная температура рабочей среды	IПa °C	1,5	
Максимальная температура рабочей среды	°C		1,5
среды		110	
	20		110
Максимальная кратковременно	°C	120	120
допустимая температура рабочей			
среды			
Акустическая группа по ГОСТ 19681		1	1
Расстояние между осями выходов м	ИΜ	36(40)	36(40)
Ремонтопригодность		да	нет
Средний полный ресурс ци	икл	8000	4000
1 / 1	икл	4000	4000
Пропускная способность Ку при		2,7	
количестве оборотов от полностью			
закрытого крана:			
$-1/4$ $M^3/4$	/час	0,15	-
	/час	0,28	-
$-3/4$ $M^3/4$	/час	0,45	-
$-1$ $M^3$	/час	0,6	-
	/час	1,4	-
	/час	1,88	-
$-3,5$ $M^3/$	/час	2,12	-
Материал корпуса		Латун	ь ГОШ
		никелированная CW617N;	
		ЛС59-2	
Материал шарового затвора и штока		-	Латунь
			CW614N
Материал седельного уплотнителя		-	PTFE
		-	
Материал золотника		EPDM	-
Материал уплотнения штока		-	EPDM
Материал транспортной заглушки		полиэтилен	
Марка клеящего состава			Loctite

#### Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601

### ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

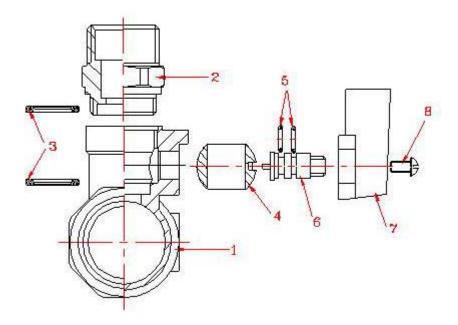
4.Конструкция коллекторов с вентилями (560)



Коллекторы VTc.560.N и VTc.560.NE состоят из латунного никелированного корпуса 1, имеющего на концах присоединительные резьбы (с одной стороны внутреннюю, с другой наружную) и встроенных в корпус регулировочных вентилей. Вращение латунного червячного штока 3 приводит к линейному перемещению ползуна золотника 4 со сменной золотниковой прокладкой из EPDM 5, которая крепится к штоку винтом. Шток фиксируется пружинной скобой 7. В качестве сальникового уплотнения штока используются два кольца 6 из EPDM. Латунная вентильная муфта 2 имеет резьбовое присоединение к корпусу. Герметичность этого соединения обеспечивается прокладочным кольцом из EPDM 8. Крепление регулировочной ручки из ABS 9 производится винтом 10.

Регулировка расхода через вентиль производится вращением ручки (от 0 до 3,5 оборотов). При поставке выходные патрубки коллектора закрыты полиэтиленовыми защитными колпачками 11.

#### 5. Конструкция коллекторов с шаровыми кранами (580)

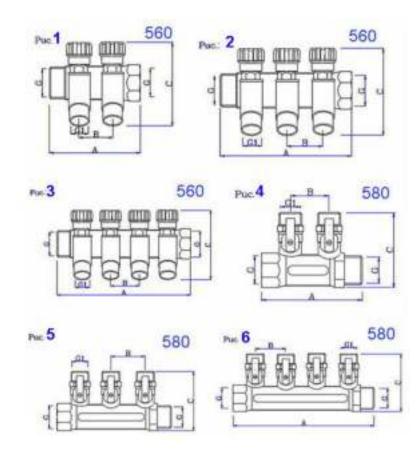


Коллекторы VTc.580.N и VTc.580.NE состоят из латунного никелированного корпуса 1, к которому на метрической резьбе присоединены выходные патрубки 2 с наружной дюймовой резьбой. Соединение корпуса с патрубком герметизировано пропилметакрилатным клеем анаэробного твердения Loctite (допущен для контакта с пищевыми жидкостями). Внутри корпуса между прокладок из PTFE (тефлона) 3 расположен шаровой латунный хромированный затвор 4. Затвор приводится в движение латунным штоком 6.

Уплотнение штока обеспечивается двумя сальниковыми кольцами из EPDM 5. Ручка 7 крепится к штоку с помощью винта 8. Перекрытие потока осуществляется поворотом ручки на  $90^{\circ}$ . Коллектор поставляется с выходными патрубками, закрытыми защитными пластиковыми колпачками.

# ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### 6.Габаритные размеры



Puc	Марка	Обозначение			Раз.	меры		
			А,мм	В,мм	С,мм	G	G1	Вес,г
1	VTc.	2x3/4x1/2	93	36	81	3/4	1/2	374
2	560.N	3x3/4x1/2	129	36	81	3/4	1/2	542
3		4x3/4x1/2	165	36	81	3/4	1/2	719
1		2x1x1/2	93	36	86	1	1/2	477
2		3x1x1/2	129	36	86	1	1/2	671
3		4x1x1/2	165	36	86	1	1/2	917
1	VTc.	2x1x3/4	96	40	88	1	3/4	480
2	560.	3x1x3/4	136	40	88	1	3/4	640

3	NE	4x1x3/4	176	40	88	1	3/4	890
4	VTc.	2x3/4x1/2	93	36	69	3/4	1/2	375
5	580.N	3x3/4x1/2	129	36	69	3/4	1/2	543
6		4x3/4x1/2	165	36	69	3/4	1/2	720
4		2x1x1/2	93	36	76	1	1/2	410
5		3x1x1/2	129	36	76	1	1/2	575
6		4x1x1/2	165	36	76	1	1/2	920
4	VTc.	2x1x3/4	96	40	79	1	3/4	444
5	580.	3x1x3/4	136	40	79	1	3/4	620
	NE							

### 7. Указания по монтажу

- 7.1. Коллекторы могут монтироваться в любом монтажном положении.
- 7.2. При вертикальной установке коллекторов следует обратить внимание на то, чтобы автоматический воздухоотводчик тоже располагался вертикально, для чего можно использовать резьбовую футорку VTr.581.
- 7.3.В системах отопления коллекторы с отсекающими кранами рекомендуется устанавливать на подающих трубопроводах, а с регулирующими вентилями на обратном.
- 7.4. Соединители для коллекторов следует использовать в соответствии с рекомендациями таблицы п.2.
- 7.5. Для присоединения к коллекторам воздухоотводчика и дренажного клапана рекомендуется использовать коллекторный тройник VTc.530 или коллекторный угольник VTc.531.
- 7.6. При отсутствии коллекторного тройника коллектор может быть заглушен пробкой *VTr.583*.
- 7.7. При установке коллекторных сборок в коллекторные шкафы следует руководствоваться указаниями по монтажу коллекторных шкафов.

### 8. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию

- 8.1.Элементы коллекторных систем должны эксплуатироваться температуре и давлении, изложенных в настоящем паспорте.
- 8.2.После проведения гидравлического испытания коллекторной сборки обжимные гайки соединителей следует подтянуть.

### 9. Условия хранения и транспортировки

- 9.1. Изделия должны храниться в упаковке предприятия изготовителя по условиям хранения 3 по ГОСТ 15150.
- 9.2. Транспортировка изделий должна осуществлять в соответствии с условиями 5 по ГОСТ 15150.

### ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

#### 10. Утилизация

10.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (в редакции от 01.01.2015), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (в редакции от 01.02.2015г) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (в редакции от 01.01.2015), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во использование указанных законов.

#### 11. Гарантийные обязательства

- 11.1.Изготовитель гарантирует соответствие изделий требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.
- 11.2. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода изготовителя.
- 11.3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:
- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
  - ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс мажорными обстоятельствами;
  - повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
  - наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.
- 11.4.Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изделия изменения, не влияющие на заявленные технические характеристики.

### 12. Условия гарантийного обслуживания

- 12.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.
- 12.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Решение о замене или ремонте изделия принимает сервисный центр. Замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.
- 12.3. Затраты, связанные с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока Покупателю не Valtec s.r.T. возмещаются.
- 12.4.В случае необоснованности претензии, затратили претензии и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем. экспертизу изделия оплачиваются Покупателем. 10.5.Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате)
- полностью укомплектованными.

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №\_\_\_\_\_

Наименование товара

# КОЛЛЕКТОРЫ ЛАТУННЫЕ С РЕГУЛИРОВОЧНЫМИ

	ВЕНТИЛЯМИ И ШАРОВЬ	ІМИ КРАНАМИ
№	Модель	Количество
1		
2	57.5000 8 10.57.50	
3		
Назван	ие и адрес торгующей организации	
Дата пр	родажи Подпись прод	авца
	ип или печать Штамп о пр пощей организации	риемке
С усло	виями гарантии СОГЛАСЕН:	
ПОКУП		подпись)
	нтийный срок - Семь лет (восем	
оать	продажи конечному потребите	лю
сервисн	осам гарантийного ремонта, рекламаций и претензі ый центр по адресу: : г.Санкт-Петербург, ул. Проф «А», тел/факс (812)3247750	
При пре	дъявлении претензии к качеству товара, покупател	предоставляет следующие документы:
1.		ываются: /пателя, фактический адрес и контактны
	телефоны; - название и адрес организации, произв	олившей монтаж:
	<ul> <li>основные параметры системы, в кото</li> <li>краткое описание дефекта.</li> </ul>	
2.	Документ, подтверждающий покупку изделия (н	акладная, квитанция).
3.	Акт гидравлического испытания системы, в кото	
4.	Настоящий заполненный гарантийный талон.	
	Отметка о возврате или обмене товар	oa:
	THE PARTY OF THE PARTY	SATURE TO A STATE OF SA
	Дата: «»20г. Подпи	Cb
	Паспорт разработан в соответствии с п	αροδοραμμανη ΓΟCT 2 601

хнически	ІЙ ПАСП	ОРТ ИЗД	целия	

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ 2.601